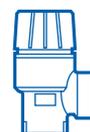


Sicura

Valvola di sicurezza
Safety valve





Garanzia qualitativa della produzione

L'intera produzione di EMMETI Group avviene in Italia ed il montaggio dei componenti viene effettuato per mezzo di macchine altamente automatizzate ottenendo un prodotto di elevata qualità. La taratura della valvola Sicura, impostata in modo automatico, è fissa ed è riportata sul dischetto posto sulla sommità della manopola.

Le prove di tenuta, di scarico e di chiusura sono condotte su ogni singolo pezzo con l'impiego di una speciale stazione elettropneumatica a garanzia dell'affidabilità della valvola e dei parametri richiesti.

Altri test di collaudo sono eseguiti su campioni prelevati dalla produzione ad ulteriore verifica delle prestazioni.

Production quality guarantee

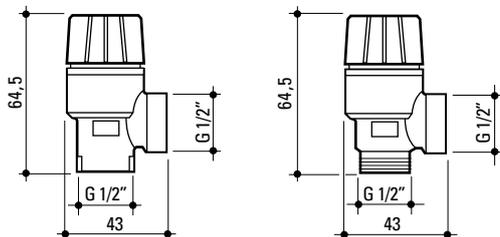
The entire production of EMMETI Group takes place in Italy and assembly of components is carried out by highly automated electronic machinery. This guarantees conformity with the highest standards. The setting of safety valves is automatically performed, it is sealed and is written on the top lid of the valves.

Each valve is individually tested for leak, discharge and closing by a special electro-pneumatic test station which monitors all the parameters. More tests are performed on a random basis on samples collected from the production line.

These checks give a further guarantee on the performance of the safety valve.

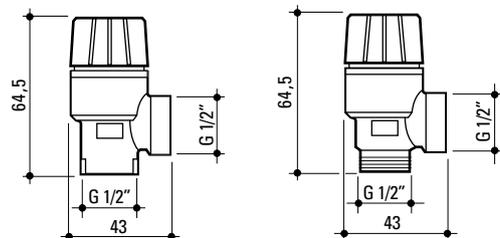
La gamma The range

Valvola di sicurezza Safety valve



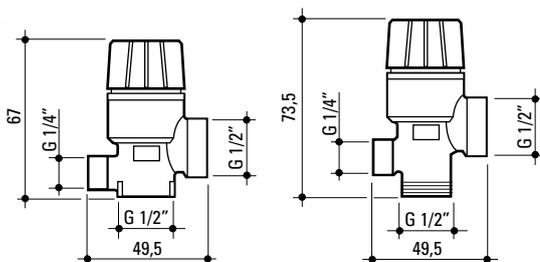
Misura Size	Pressione Pressure
1/2" F-F	3 bar
1/2" F-F	6 bar
3/4" F-F	3 bar
3/4" F-F	6 bar
1/2" M-F	3 bar
1/2" M-F	6 bar

Valvola di sicurezza modelli in produzione con tarature speciali Safety valve with special pressure settings



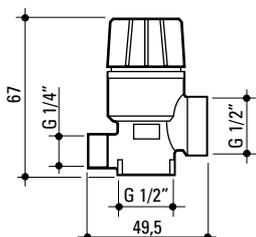
Misura Size	Pressione Pressure
1/2" F-F	1,5 bar
1/2" F-F	1,8 bar
1/2" F-F	2 bar
1/2" F-F	2,5 bar
1/2" F-F	4 bar
1/2" F-F	8 bar
1/2" M-F	2 bar
1/2" M-F	4 bar

Valvola di sicurezza con attacco manometrico da G 1/4" Safety valve with gauge fitting G 1/4"



Misura Size	Pressione Pressure
1/2" F-F	3 bar
1/2" F-F	6 bar
1/2" M-F	3 bar
1/2" M-F	6 bar

Valvola di sicurezza con attacco manometrico da G 1/4" e manometro Ø50 mm AP (attacco posteriore) Safety valve with gauge point G 1/4" and 50 mm pressure gauge (rear connection)

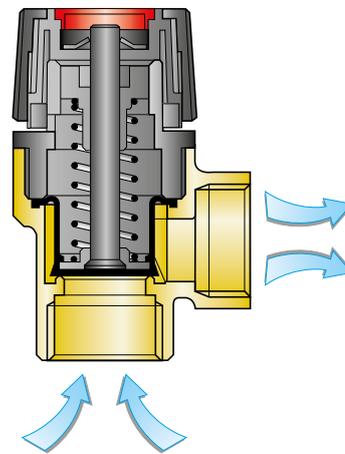
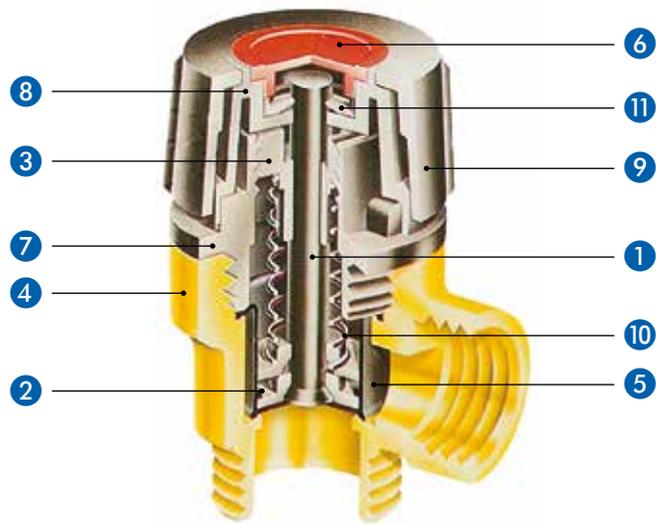


Misura Size	Pressione Pressure
1/2" F-F	3 bar
1/2" F-F	8 bar

Costruzione Construction

- 1 Stelo in Nylon rinforzato
- 2 Disco in Nylon rinforzato
- 3 Ghiera di taratura in Nylon
- 4 Corpo in ottone ST UNI EN 12165 CW617N
- 5 Membrana in EPDM
- 6 Tappo di identificazione in PVC
- 7 Ghiera di chiusura in Nylon
- 8 Manopola a scatto in Nylon
- 9 Cappuccio di protezione in Nylon
- 10 Molla in acciaio inox AISI 302
- 11 Fissatore KS5 in acciaio

- 1 Rod in reinforced Nylon
- 2 Disk in reinforced Nylon
- 3 Setting dial in Nylon
- 4 Valve body in brass TN UNI EN 12165 CW617N
- 5 Membrane in EPDM ethylpropylene rubber
- 6 Identification cap in PVC
- 7 Closing dial in Nylon
- 8 Knob in Nylon
- 9 Revolving cap in Nylon
- 10 Spring in stainless steel AISI 302
- 11 KS5 ring in steel



Dati tecnici Technical data

Temperatura massima di esercizio: 110 °C
Maximum operating temperature: 110 °C

Caratteristiche costruttive

- Valvola a membrana, con taratura fissa a grande alzata e molla di reazione diretta.
- La vite di taratura non può essere manomessa senza danneggiare irrimediabilmente la valvola.
- La membrana dell'otturatore è garantita da caratteristiche di antiaderenza e inalterabilità nell'uso prolungato.
- La pressione di taratura è stampigliata in rilievo sul tappo posto alla sommità della valvola.
- L'eventuale apertura manuale accidentale è impedita da un cappuccio di protezione: per l'azionamento della manopola è necessario togliere il cappuccio.
- Tutte le valvole sono sottoposte dopo la taratura ad un collaudo idraulico e funzionale.

Impieghi

La valvola di sicurezza Sicura è normalmente impiegata negli impianti di riscaldamento con vaso di espansione chiuso con potenzialità inferiore a 35 kW (30000 kcal/h) e la sua funzione è quella di scaricare l'acqua nel caso di raggiungimento della pressione limite; la stessa può essere utilizzata anche a protezione dei riscaldatori di acqua sanitaria, nei sistemi solari e negli impianti idrici in genere.

Gli impianti di riscaldamento con potenzialità maggiore o uguale a 30000 kcal/h sono soggetti alle norme di cui al D.M. 01.12.1975 (raccolta R ed. 2009).

Nota

Impiego previsto con attrezzature a pressione di cui all'art. 4 paragrafo 3 direttiva PED 2014/68/UE o art. 3 paragrafo 3 direttiva PED 97/23/CE.

Ratings

- Membrane valve, with fixed high-lift calibration and direct reaction spring.
- The calibration screw cannot be forced without causing irretrievable damage to the valve.
- The sealing membrane is guaranteed to be non-stick and will not alter shape after prolonged use.
- The calibration pressure is stamped in relief on the plastic plug placed on top of the valve.
- The possibility of the valve being opened accidentally is prevented by a protection cap: in order to turn the knob, it is necessary to remove the cap.
- All valves are subjected after calibration to a hydraulic and functional testing.

Uses

The Sicura safety valve is normally fitted in sealed heating systems with closed expansion vessel.

Its function is to discharge the water in case the pressure reaches its maximum limit. Safety valves can also be fitted together with hot water cylinders, solar systems and in general, wherever a water distribution system is used.

Note

To be used with pressure equipment according to Art 4 (3) PED Directive PED 2014/68/EU or Art 3 (3) PED Directive 97/23/EC.

Installazione

Gli impianti di riscaldamento con potenzialità inferiore a 30000 kcal/h non sono soggetti alle norme di cui al D.M. 01.12.1975 (raccolta R ed. 2009) ma tali indicazioni risultano un utile aiuto per una corretta installazione.

Impianti termici ad acqua calda con vaso di espansione chiuso

“Le valvole di sicurezza devono essere collegate alla parte più alta del generatore di calore o alla tubazione di uscita, nelle immediate vicinanze del generatore”.

“La lunghezza del tratto di tubazione compreso tra attacco al generatore e valvola di sicurezza non deve comunque essere superiore ad un metro” (R.3.B.2.4.).

“La tubazione di collegamento della valvola di sicurezza al generatore di calore non deve essere intercettabile e non deve presentare in alcun punto sezione inferiore a quella di ingresso della valvola di sicurezza” (R.3.B.2.5.).

“La tubazione di scarico della valvola di sicurezza deve essere attuata in modo da non impedire la regolare funzionalità della valvola e da non recare danno alle persone; lo scarico deve sboccare nelle immediate vicinanze della valvola di sicurezza ed essere accessibile e visibile” (R.3.B.2.6.).

“Il diametro della tubazione di scarico non deve comunque essere inferiore a quello del raccordo di uscita della valvola di sicurezza” (R.3.B.2.7.).

La scelta della valvola di sicurezza, anche per potenzialità inferiori a 35 kW (30000 kcal/h), si può attuare tramite la formula di dimensionamento del punto R.2.A.2.3.1. e la considerazione del punto R.3.B.2.2. (vedi tabella seguente).

Impianti sanitari

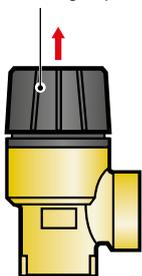
“Nel caso di riscaldatori d’acqua destinata al consumo, il sistema di espansione per la protezione del recipiente viene realizzato con una valvola di sfogo, intendendosi per tale una valvola a contrappeso o a molla il cui orifizio abbia un diametro in mm non inferiore a $\sqrt{V/5}$ essendo V il volume in litri del riscaldatore”.

“Detta valvola sarà tarata ad una pressione non superiore a quella massima di esercizio del riscaldatore” (R.1.A.3.).

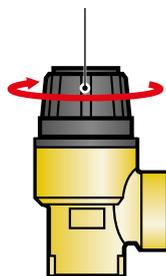
Al di fuori dei casi di cui al D.M. 01.12.1975, la prescrizione del punto R.1.A.3. può essere assunta a carattere indicativo senza escludere la possibilità di utilizzare un maggior numero di valvole di sicurezza.

Misura Size	Ø orifizio hole (mm)	Area sezione di passaggio Passage section area (cm ²)	Pressione di taratura Calibration pressure (bar)	Pressione nominale di scarico Nominal discharge pressure (bar)	Pressione di chiusura Closure pressure (bar)	Coefficiente di efflusso Discharge coefficient K	Portata di scarico Discharge flow rate (kg/h)	Potenza massima del generatore Maximum power of generator	
								(kW)	(kcal/h)
1/2"	14	1,54	3,0	3,3	2,4	0,58	180,57	104,7	90287
1/2"	14	1,54	6,0	6,6	4,8	0,58	315,12	182,8	157559
3/4"	–	–	3,0	–	–	–	–	–	–
3/4"	–	–	6,0	–	–	–	–	–	–

Cappuccio di protezione
Revolving cap



Manopola a scatto
Knob



Hot water thermal systems with closed expansion tank

For the choice of the safety valve, you can use the table shown above. However, you must comply with the requirements of local legislation.

Manutenzione

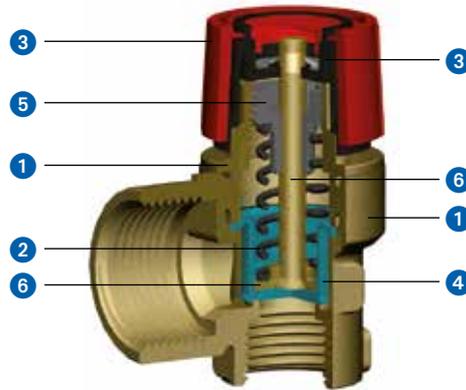
In un impianto di riscaldamento la valvola di sicurezza rimane inattiva e, nel tempo, impurità possono depositarsi tra otturatore e sede di tenuta. Mediante la rotazione della manopola a scatto, dopo aver tolto il cappuccio di protezione, viene verificato il corretto funzionamento della valvola e si ottiene il lavaggio della sede. La chiusura è ripristinata automaticamente al termine dell’operazione.

Maintenance

In a heating system, the safety valve remains inactive, and over time the impurities may deposit between the stopper and the seal housing. By rotating the click knob, after removing the protective cap, proper operation of the valve is checked and the housing is washed. Closure is restored automatically at the end of the operation.

Sicura HT per impianti solari

Sicura HT for solar system



Costruzione

- 1 Corpo e ghiera in ottone ST UNI EN 12165 CW617N
- 2 Molla in acciaio inox AISI
- 3 Manopola e cappuccio in PA6
- 4 Membrana in silicone
- 5 Ghiera e regolazione in PPS
- 6 Asta e disco in ottone TN UNI EN 12164 CW614N

Construction

- 1 Body and ring nut in ST UNI EN 12165 CW617N brass
- 2 AISI stainless steel spring
- 3 Handle and cap in PA6
- 4 Silicone membrane
- 5 Adjustment ring nut in PPS
- 6 Rod and disc in TN UNI EN 12164 CW614N brass

Dati tecnici

Temperatura max: 160 °C
 Idonea all'uso con miscele fino al 50% di glicole

Technical data

Max. temperature: 160 °C
 Suitable for use with glycol mixtures of up to 50%

Caratteristiche costruttive

- Valvola a membrana, con taratura fissa a grande alzata e molla di reazione diretta.
- La vite di taratura non può essere manomessa senza danneggiare irrimediabilmente la valvola.
- La membrana dell'otturatore è garantita da caratteristiche di antiaderenza e inalterabilità nell'uso prolungato.
- La pressione di taratura è stampigliata in rilievo sul tappo posto alla sommità della valvola.
- L'eventuale apertura manuale accidentale è impedita da un cappuccio di protezione. Per l'azionamento della manopola è necessario togliere il cappuccio.
- Tutte le valvole sono sottoposte dopo la taratura ad un collaudo idraulico e funzionale.

Ratings

- Membrane valve, with fixed high-lift calibration and direct reaction-spring.
- The calibration screw cannot be forced without causing irretrievable damage to the valve.
- The shutter membrane is guaranteed non-stick type and will not altershape after prolonged utilisation.
- The calibration pressure is stamped in relief on the plug placed on top of the valve.
- The possibility of the valve being opened accidentally is prevented by a protection cap. In order to turn the knob, it is necessary to remove the cap.
- All valves are subjected after calibration to a hydraulic and functional testing.

Nota

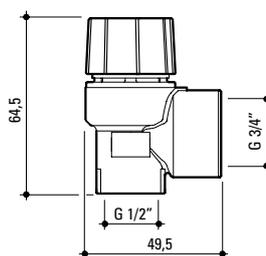
Impiego previsto con attrezzature a pressione di cui all'art. 4 paragrafo 3 direttiva PED 2014/68/UE o art. 3 paragrafo 3 direttiva PED 97/23/CE.

Note

To be used with pressure equipment according to Art 4 (3) PED Directive PED 2014/68/EU or Art 3 (3) PED Directive 97/23/EC.

Valvola di sicurezza per solare alta temperatura

Safety valve for high temperature solar



Misura Size	Pressione Pressure
1/2" F x 3/4" F	4 bar
1/2" F x 3/4" F	6 bar
1/2" F x 3/4" F	3 bar



Rispetta l'ambiente!

Per il corretto smaltimento, i diversi materiali devono essere separati e conferiti secondo la normativa vigente.

Respect the environment!

For a correct disposal, the different materials must be divided and collected according to the regulations in force.

Copyright Emmeti

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte della pubblicazione può essere riprodotta o diffusa senza il permesso scritto da Emmeti.

Emmeti copyright

All rights are reserved. This publication nor any of its contents can be reproduced or publicized without Emmeti's written authorization.

I dati contenuti in questa pubblicazione possono, per una riscontrata esigenza tecnica e/o commerciale, subire delle modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso alcuno; pertanto la Emmeti Spa non si ritiene responsabile di eventuali errori o inesattezze in essa contenute.

The data contained in this publication are subject to change in every time, for technical and commercial requirements.

Emmeti are not responsible for eventual errors or inexactitudes.



EMMETI spa Unipersonale

Via Brigata Osoppo, 166

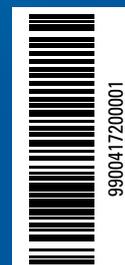
33074 Vigonovo frazione di Fontanafredda (PN) - Italia

Tel. 0434 56 79 11 - Fax 0434 56 79 01

www.emmeti.com - info@emmeti.com

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL

= ISO 9001 =
= ISO 14001 =



990041720001